

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
Высшего образования
«Вятский государственный университет»

Институт непрерывного образования российских и иностранных граждан

УТВЕРЖДАЮ
Директор ИНО

Е.Л. Сырцова
* «12» сентября 2017 г.

с изменениями от 27.07.2018

**Рабочая программа
учебной дисциплины
«Введение в языкознание»**

дополнительная профессиональная программа –
программа профессиональной переподготовки
«ПЕРЕВОДЧИК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»

Киров
2017

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями дополнительной профессиональной программы – программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации (английский язык)»

Рабочую программу разработал:

Ардашева Л.М., старший преподаватель кафедры иностранных языков неязыковых специальностей ВятГУ

1. Рабочая учебная программа

1.1 Пояснительная записка

Актуальность и значение учебной дисциплины «Введение в языкознание» определяется тем, что процессы глобализации и интеграции в современном мире требуют свободного владения хотя бы одним иностранным языком на уровне, достаточном для решения профессиональных задач. В российских условиях одной из основных сфер применения иностранного языка является поиск и обработка информации как о текущих достижениях в профессиональной сфере специалиста, так и о перспективах развития своей отрасли.

Создание нетрадиционных систем функционирования производства, включая частичную или комплексную автоматизацию, разработка инновационных продуктов с новыми свойствами, применение новых подходов к управлению организацией и персоналом в ней, в том числе международными коллективами, повышает ценность информации для анализа, полученной из иностранных источников, и коммуникативных умений и навыков на иностранном языке, необходимых для совместного решения производственных задач на международном уровне.

Эти обстоятельства требуют формирования новых подходов к изучению иностранных языков и методик их освоения. В качестве такого подхода используется проблемно-ориентированное обучение и коммуникативный метод.

Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины	изучение фонетических, грамматических, синтаксических, стилистических норм изучаемого языка, необходимого лексического запаса из общеупотребительных слов и профессиональных терминов в синхроническом и диахроническом аспекте, в сравнении с нормами и лексикой родного языка, в соответствии с историческими закономерностями развития и функционирования языков мира и их типологическими характеристиками.
Задачи учебной дисциплины	<ul style="list-style-type: none">- изучение сущности и природы языка, проблем его происхождения и общих законов его развития и функционирования;- знакомство с методами исследования языков;- сопоставление между собой не только родственных, но и неродственных языков, направленное на выяснение общих закономерностей языка;- знакомство с языковыми универсалиями;- усвоение понятийного аппарата и терминологии языкознания;- знакомство со структурой языка на всех уровнях его иерархии.

Компетенции слушателя, формируемые в результате освоения учебной дисциплины / модуля

Виды деятельности	Профессиональные компетенции	Практический опыт	Умения	Знания
ВД-1, ВД-2	К-6 способность применять нормы этикета в различных ситуациях межкультурного общения	Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах; - сопровождение туристических групп	- Нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); правила деловой переписки; - правила и нормы современного русского литературного языка.
ВД-1, ВД-2	К-7 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Владение способностью управлять и разрешать конфликтные ситуации в сфере межкультурных коммуникаций	Применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации; - выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; - обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах	- Способы общения между представителями различных культур и социумов; - тактику разрешения конфликтных ситуаций в сфере

1.2 Содержание учебной дисциплины

Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения	Общий объем (трудоемкость) Часов	в том числе аудиторная контактная работа обучающихся с преподавателем, час					Самостоятельная работа, час	Форма промежуточной
		Всего	Лекции	Практич	Лаборатор	Консуль		
								точная

				еские (семинар ские) занятия	ные занятия	тации		аттестаци и
очная	70	34	17	17	-	-	36	экзамен

Тематический план

№ п/п	Основные разделы и темы учебной дисциплины	Часы		Самостоят ельная работа
		Лекции	Практичес кие (семинарс кие занятия)	
1.	Сущность языка: его общественная функция и его внутренняя структура.	2	2	4
2.	Фонетика и фонология.	2	2	4
3.	Лексикология.	4	4	8
4.	Грамматика.	3	3	8
5.	Историческое развитие языков.	2	2	4
6.	Лингвистическая типология.	2	2	4
7.	Письмо.	2	2	4
	Итого:	17	17	36

Матрица соотнесения разделов / тем учебной дисциплины / модуля и формируемых в них компетенций

Разделы/темы учебной дисциплины	Количества часов	К-6	К-7	Общее количество компетенций
1. Сущность языка: его общественная функция и его внутренняя структура.	6	+	+	2
2. Фонетика и фонология.	4	+	+	2
3. Лексикология.	6	+	+	2
4. Грамматика.	6	+	+	2
5. Историческое развитие языков.	6	+	+	2
6. Лингвистическая типология.	6	+	+	2
7. Письмо.	6	+	+	2
Итого	66			

Краткое содержание учебной дисциплины

ТЕМА 1. Сущность языка: его общественная функция и его внутренняя структура

Язык – важнейшее средство человеческого общения. Язык и речь. Различия внутри общенародного языка, связанные с внутренним членением языкового коллектива. Язык «существует для других и лишь тем самым и для

меня самого». Стилистические различия в языке. Язык – не единственное средство общения.

Язык – своеобразная система знаков. Что такое знак? Членение речевого высказывания и основные единицы языка. Сходства и различия между языком и искусственными знаковыми системами.

ТЕМА 2. Фонетика и фонология

Акустический аспект в изучении звуков языка. Биологический аспект в изучении звуков языка. Собственно-лингвистический, или функциональный, аспект в изучении звуков языка. Понятие фонемы. Конститутивная и дистинктивная функция фонемы. Выделимость фонемы. Варьирование фонемы. Фонематические и нефонематические звуковые различия. Типы вариантов. Соотношение вариантов и фонемы. Дистрибуция фонем и их вариантов.

Дифференциальные признаки фонемы и противопоставления фонем. Чередования. Нейтрализация фонемных противопоставлений. Фонологическая типология чередований. Слог. Просодические явления и единицы. Типы и функции словесного ударения. Понятие акцентного слова.

ТЕМА 3. Лексикология

Слово как единица языка. Лексическое значение слова. Предметная отнесённость. Соотношение слова и понятия. Системные связи между значениями слов. Значение слова и различия между языками.

Полисемия слова. Омонимия слов. Мотивировка как возможный компонент содержания слова. Фразеологизмы. Лексикография.

ТЕМА 4. Грамматика

Морфема – элементарная двусторонняя единица языка. Общее понятие о морфеме. Корни и аффиксы. Морфемы-повторы. Несегментные морфемы, связанные со словом. Пределы варьирования морфемы. Омосемия и омонимия морфем. Различия между морфемами по валентности.

Грамматическая структура слова и вопросы словообразования. Одноформенные и многоформенные слова. Формообразующая основа и форматив. Сокращённые и сложносокращённые слова. Аналитические образования.

Части речи. Синтаксис. Типы синтаксической связи слов и способы формального выражения синтаксических функций. Предложение и словосочетание. «Вещественная» и «актуальная» информация, содержащаяся в предложении, и его актуальное членение.

ТЕМА 5. Историческое развитие языков

Развитие языков и диалектов в разные исторические эпохи. Исторические изменения в словарном составе языка. Основные типы изменений. Заимствования из других языков. Исторические изменения в звуковой стороне языка. Понятие о звуковом законе. Исторические изменения в области

грамматического строя. Материальное сходство и родство языков. Сравнительно-историческое языковедение.

ТЕМА 6. Лингвистическая типология

ТЕМА 7. Письмо

Типы письменных знаков. Алфавит, графика и орфография. Принципы орфографии. Транскрипция и транслитерация.

2. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

2.1. Методические рекомендации для преподавателя

Выбор методов и средств обучения, образовательных технологий осуществляется преподавателем исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов освоения дисциплины, а также с учетом индивидуальных возможностей обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, методических указаний и разработок, указанных в программе, особое внимание уделить целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

2.2. Методические указания для слушателей

Успешное освоение учебной дисциплины предполагает активное, творческое участие слушателя на всех этапах ее освоения путем планомерной, повседневной работы. Слушатель обязан посещать лекции и практические занятия, получать консультации преподавателя и выполнять самостоятельную работу.

Главной задачей каждой лекции является раскрытие сущности темы и анализ ее основных положений. Содержание лекций определяется настоящей рабочей программой дисциплины.

Предполагается, что слушатели приходят на лекции, предварительно проработав соответствующий учебный материал по источникам, рекомендуемым программой.

Целью практических занятий является проверка уровня понимания слушателями вопросов, рассмотренных на лекциях и в учебной литературе, степени и качества усвоения материала; применение теоретических знаний в реальной практике решения задач; восполнение пробелов в пройденной теоретической части курса и оказания помощи в его освоении.

Практические занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки определяются преподавателем, ведущим занятия.

На практических занятиях под руководством преподавателя слушатели обсуждают дискуссионные вопросы, отвечают на вопросы тестов, закрепляя приобретенные знания, выполняют практические задания и т.п. Для успешного проведения практического занятия слушателям следует тщательно подготовиться.

Основной формой подготовки слушателей к практическим занятиям является самостоятельная работа с учебно-методическими материалами, научной литературой, статистическими данными и т.п.

Самостоятельная работа слушателей включает в себя выполнение различного рода заданий (изучение учебной и научной литературы, материалов лекций, систематизацию прочитанного материала, подготовку контрольной работы, решение задач и т.п.), которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины преподаватель предлагает слушателям перечень заданий для самостоятельной работы. Самостоятельная работа по учебной дисциплине может осуществляться в различных формах (например: подготовка докладов; написание рефератов; публикация тезисов; научных статей; подготовка и защита проекта; другие).

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно либо

группой и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Регулярно рекомендуется отводить время для повторения пройденного материала, проверяя свои знания, умения и навыки по контрольным вопросам.

Результатом самостоятельной работы должно стать формирование у слушателей определенных знаний, умений, навыков, компетенций.

При проведении промежуточной аттестации слушателя учитываются результаты текущей аттестации в течение периода обучения.

Процедура оценивания результатов освоения учебной дисциплины (модуля) осуществляется на основе действующего Положения об организации текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ВятГУ.

Для приобретения требуемых компетенций, хороших знаний и высокой оценки по дисциплине слушателям необходимо выполнять все виды работ своевременно в течение всего периода обучения.

Самостоятельная работа

Самостоятельная работа слушателей включает изучение материалов лекций, учебников, проработку тем, вынесенных на самостоятельное изучение, подготовку к экзамену.

Слушатель изучает материал лекций по конспекту, в котором изложены основные понятия по теме. С помощью законодательных документов

и учебников слушатель прорабатывает и углубляет знания по теме лекции.

3. Учебно-методическое обеспечение учебной дисциплины

Основная литература

1. Бельдиан, В. М. Языкознание. Учебно-практическое пособие [Электронный ресурс] / Бельдиан В. М.. - М. : Евразийский открытый институт, 2010. - 326 с.

2. Даниленко, В. П. Введение в языкознание: курс лекций [Электронный ресурс] / Даниленко В. П.. – М. : Флинта, 2010. - 145 с. Полный текст находится в ЭБС «Университетская библиотека онлайн».

Камчатнов, А. М. Введение в языкознание. Учебное пособие [Электронный ресурс] / Камчатнов А. М.. - М. : Флинта, 2011. - 231 с.

Дополнительная литература

1. Быков, А. А. Удивительное языкознание [Электронный ресурс] / Быков А. А.. – М.: ЭНАС, 2010. - 208 с. Полный текст находится в ЭБС «Университетская библиотека онлайн».

2. Вестник Московского университета: научный журнал. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во МГУ, 1946 – (2011г., № 1, 2, 4; 2010г., № 3, 4; 2009г., № 1, 2; 2008г., № 1-4; 2007г., № 1-4; 2006г., № 1-4; 2005г., № 1-4; 2004г., № 1-4; 2003г., № 1-4).

3. Зеленецкий, А.Л. Введение в общее и частное языкознание. Наиболее трудные темы курса [Электронный ресурс] / А. Л. Зеленецкий. – Москва: Восточная книга, 2009. – 248 с. Полный текст находится в ЭБС «Университетская библиотека онлайн».

4. Общее языкознание [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов направления 035700.62 всех профилей подготовки, всех форм обучения / ВятГУ, ГФ, каф. ин. яз.; сост. И. В. Романова. – Киров: [б. и.], 2011. – 117 с.. – Загл. с титул. экрана.

5. Шайкевич, А. Я. Введение в лингвистику : учеб. пособие / А. Я. Шайкевич. – 2-е изд., испр., - М.: Академия, 2010. – 393, [1] с.. – (Высшее профессиональное образование. Филология). – Предметный указатель: с. 378-384.

Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса

Перечень специализированных аудиторий (лабораторий)

Вид занятий	Номер аудитории	Назначение аудитории
Практика	1-127	Учебная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием

Перечень специализированного оборудования

Перечень используемого оборудования
МУЛЬТИМЕДИА ПРОЕКТОР Toshiba TDP-D2
ПАНЕЛЬ КОММУТАЦИОННАЯ В СБОРЕ для подключения ноутбука и проектора

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине

№ п / п	Наименование ПО	Краткая характеристика назначения ПО	Производитель ПО и/или поставщик ПО
1	Office Professional Plus 2013 Russian OLP NL Academic.	Пакет приложений для работы с различными типами документов: текстами, электронными таблицами, базами данных, презентациями	ООО "СофтЛайн" (Москва)
2	Windows 7 Professional and Professional K	Операционная система	ООО "Рубикон"
3	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	Антивирусное программное обеспечение	ООО «Рубикон»

4. Материалы, устанавливающие содержание и порядок проведения промежуточных аттестаций

Форма контроля по дисциплине – экзамен.

Вопросы к экзамену

- 1) Предмет языкознания. Языкознание частное и общее, теоретическое и прикладное. Разделы общего языкознания и объекты их изучения.
- 2) Сущность языка и его важнейшие функции. Язык и речь.
- 3) Язык как система знаков особого рода.
- 4) Территориальная дифференциация языка.
- 5) Основные гипотезы происхождения человеческого языка.
- 6) Три аспекта звука речи и артикуляционная классификация звуков речи.
- 7) Акустический (физический) аспект, основные сведения из акустики.
- 8) Фонема и её основные функции. Варианты фонем.
- 9) Дифференциальные признаки фонем и виды оппозиции.
- 10) Живые и исторические чередования фонем.
- 11) Понятие о слоге. Дифтонги и трифтонги.
- 12) Ударение и интонация, их виды и функции.
- 13) Характеристики слова как основного объекта лексикологии.
- 14) План выражения и план содержания в лексике. Лексическое значение.
- 15) Системность лексики. Лексико-семантические поля и компонентный состав слова.
- 16) Отношения между единицами плана выражения и плана содержания: моносемия, полисемия, омонимия, синонимия.
- 17) Фразеология и понятие о семантической функции.
- 18) Ономазиология. Мотивировка и её типы.
- 19) Научная и народная этимология.

- 20) Историческая лексикология (неологизмы, архаизмы, историзмы).
- 21) Лексикография и её основные понятия. Типы словарей и их особенности.
- 22) Грамматическое значение, грамматическая форма и грамматическая категория.
- 23) План выражения в грамматике. Грамматические средства.
- 24) Части речи.
- 25) Понятие о морфеме, её вариантах и функциях. Классификация сегментных морфем.
- 26) Формообразование и словообразование.
- 27) Исторические изменения в морфологической структуре слова: опрощение, переразложение, усложнение.
- 28) Структурная организация предложения: синтаксические связи, их иерархия и формальные способы их выражения.
- 29) Синтаксическая структура простого предложения.
- 30) Особенности словосочетания и сложного предложения.
- 31) Гиперсинтаксис и коммуникативный синтаксис.
- 32) Генеалогическая классификация языков.
- 33) Типологические характеристики языков. Морфологическая классификация.
- 34) Основные типы начертательного письма.